



Sats för uppvärmning (endast) av hytt

Groundsmaster® 4000-D- och 4100-D-rotorklippare, 2015 och senare

Modellnr 31231—Serienr 316000001 och högre

Modellnr 31232—Serienr 316000001 och högre

Bruksanvisning

Säkerhet

⚠ VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

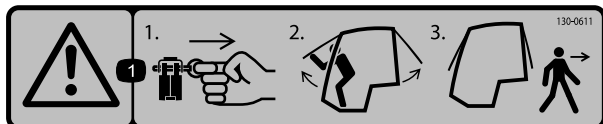
Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i försäkran om inbyggnad i slutet av det här dokumentet.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

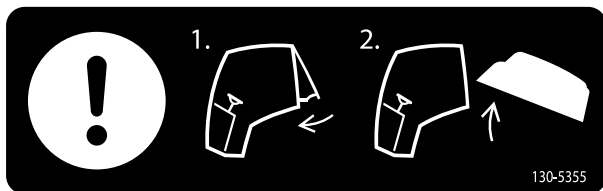


Säkerhetsdekaler och anvisningarna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller ramlat bort ska bytas ut eller ersättas.



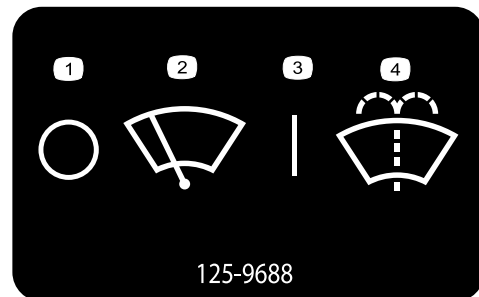
130-0611

1. 1) Ta bort sprintern. 2) Fäll upp dörrarna. 3) Gå ut ur hytten.



130-5355

1. Stäng det bakre fönstret. 2. Öppna huven.

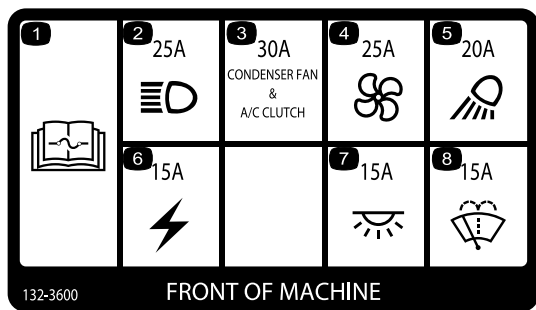


125-9688

125-9688

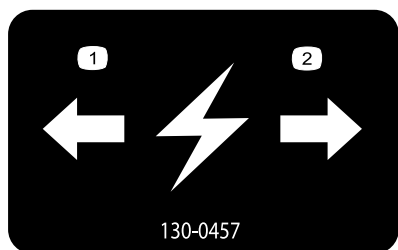
1. Vindrutetorkare – av
2. Vindrutetorkare
3. Vindrutetorkare – på
4. Spruta spolärvätska för vindrutan





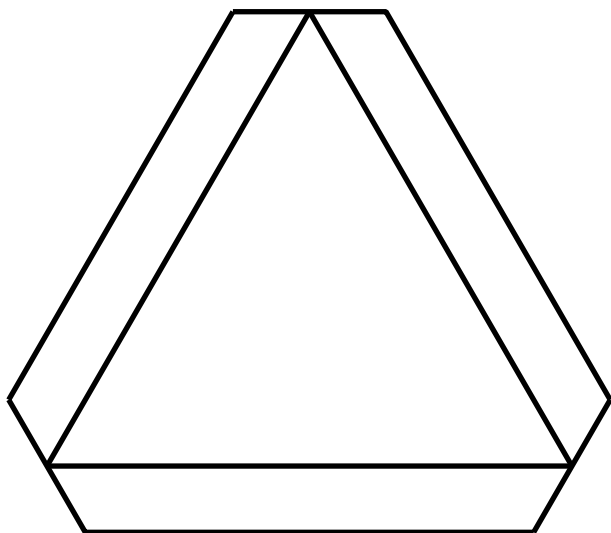
132-3600

1. Läs *bruksanvisningen* för mer information om säkringar.
2. Strålkastare – 25 A
3. Kondensatorfläkt och luftkonditioneringskoppling – 30 A
4. Fläkt – 25 A
5. Arbetslampa – 20 A
6. Hjälpström – 15 A
7. Hyttlampa – 15 A
8. Vindrutetorkare – 15 A



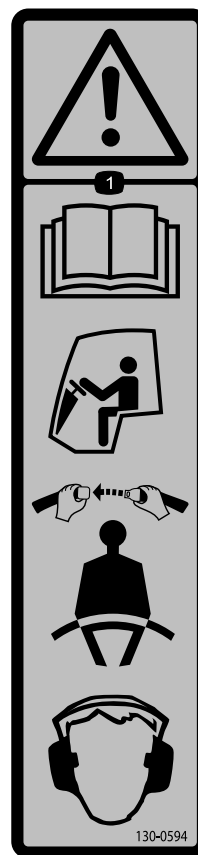
130-0457

1. Vänster
2. Höger



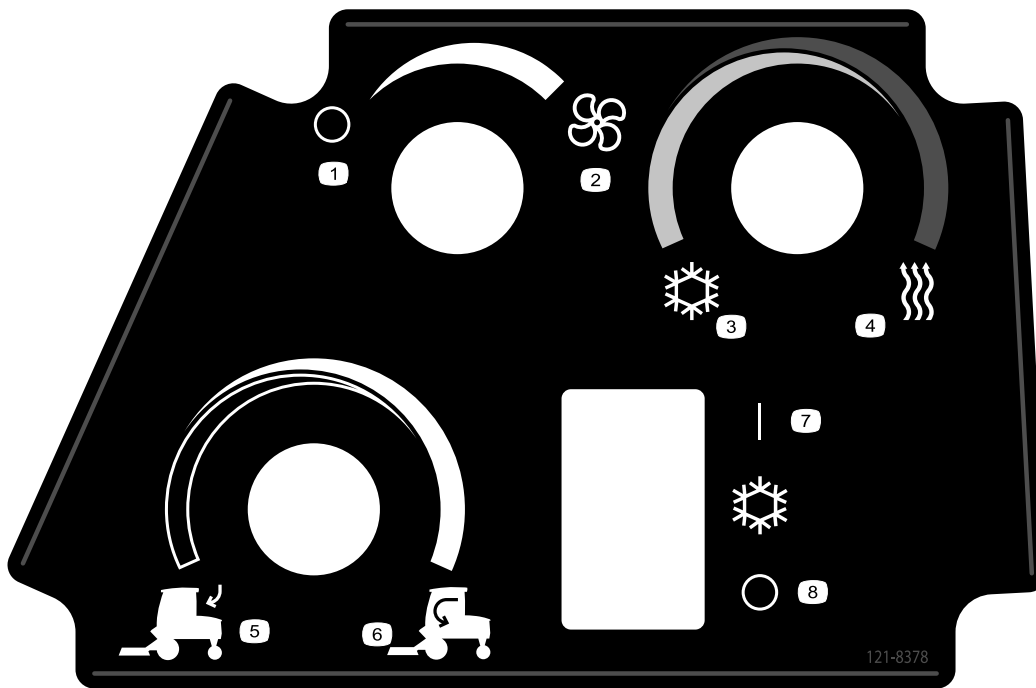
120-0250

1. Långsamtgående fordon



130-0594

1. Varning – läs *bruksanvisningen*, använd alltid säkerhetsbälte när du sitter i hytten och använd hörselskydd.



121-8378

- | | | | |
|---------------------------|--------------|-------------|--|
| 1. Fläkt – av | 3. Kall luft | 5. Uteluft | 7. Luftkonditionering – på (i förekommande fall) |
| 2. Fläkt – fullt påslagen | 4. Varm luft | 6. Inneluft | 8. Luftkonditionering – av (i förekommande fall) |
-

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbereda maskinen.
2	Säkerhetsdekal	1	Fästa säkerhetsdekalen på bakrutan.
3	Vänster skumpackning Höger skumpackning Bakre skumpackning	1 1 1	Montera skumpackningarna på hytten.
4	Stegplåt Stegstöd Skruv (3/8 x 3 1/2 tum) Flänsmutter (3/8 tum)	1 1 2 2	Montera stegplåten.
5	Vänster stötdämparfäste Höger stötdämparfäste Stötdämpare Flänsmutter (5/16 tum)	1 1 2 2	Montera klippdäckets stötdämpare.
6	Främre packning Golvpackning Bakre packning	1 1 1	Montera skumdelarna.
7	Hytt Golvmatta Raka kopplingar Slangklämmor Kåpa för sidopackning Sidopackning Vagnskruv (3/8 tum) Flänsmutter (3/8 x 3/4 tum)	1 1 2 2 1 1 1 1	Montera hytten på maskinen.
8	Spolarväsketank Tankrem Tankstöd Vagnskruv (5/16 x 7/8 tum) Flänsmutter (5/16 tum) Kablage	1 2 1 6 6 1	Montera spolarväskeflaskan.
9	Inga delar krävs	–	Anslut kablaget till maskinen.
10	Inga delar krävs	–	Slutför monteringen.

1

Förbereda maskinen

Inga delar krävs

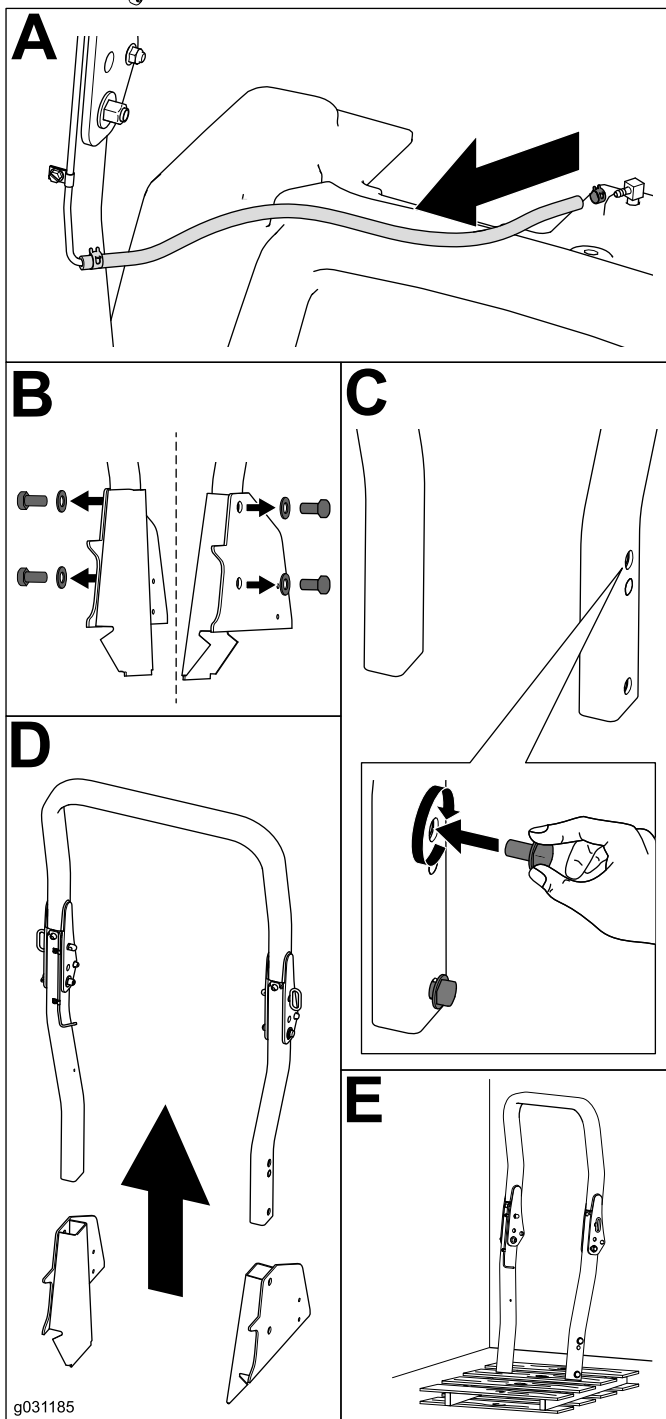
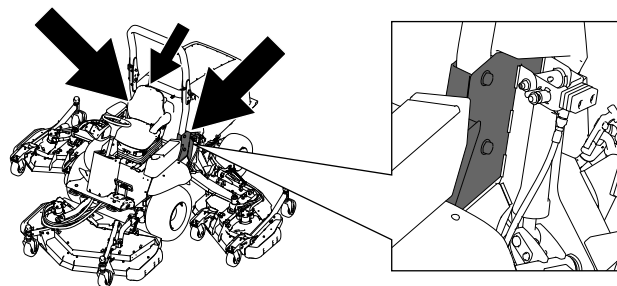
Placera maskinen

1. Iordningställ en plats på arbetsområdet under upphissningssystemet.
Obs: Kontrollera att upphissningssystemet klarar att lyfta hyttenheten över maskinen under monteringen.
2. Flytta maskinen till arbetsområdet, sänk ned klippdäcken, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
3. Låt motorns kylvätska svalna och töm sedan kylvätskan från maskinen. Se *servicehandboken*.

Demontera vältskyddet

Ta bort vältskyddet från maskinen och förvara det på en lämplig plats.

Viktigt: Ta hjälp av en annan person när du behöver ta bort vältskyddet från maskinen.



Figur 1

2

Fästa säkerhetsdekalen

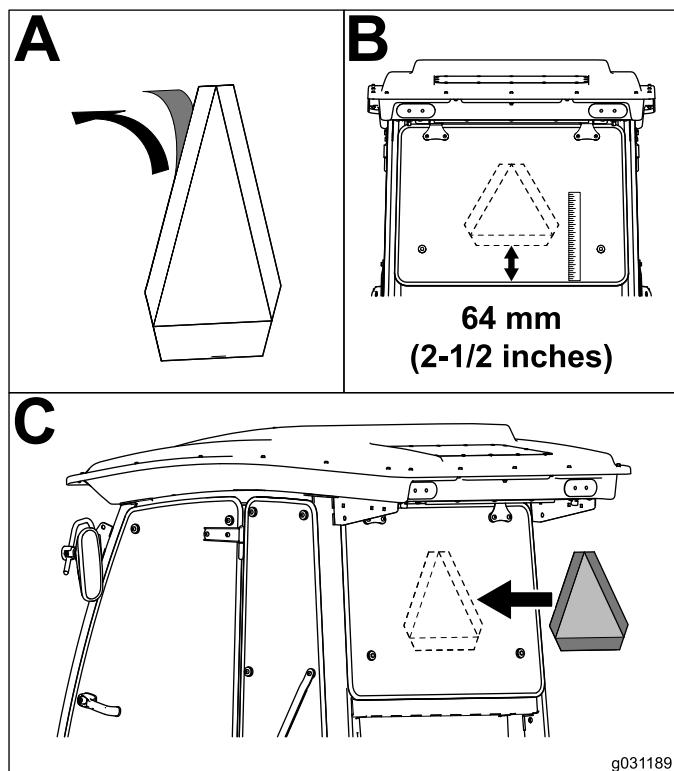
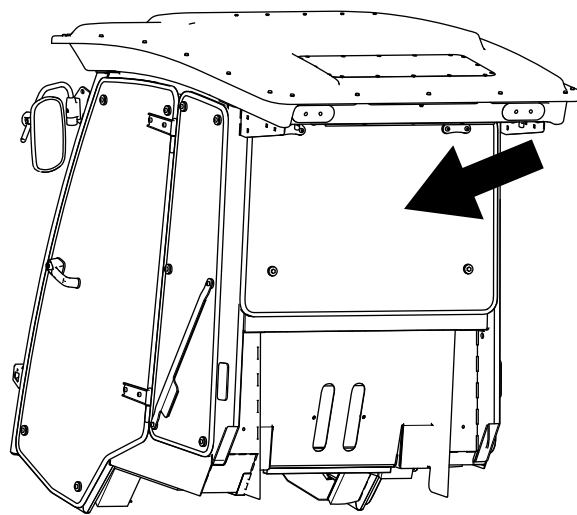
Delar som behövs till detta steg:

1	Säkerhetsdekal
---	----------------

Tillvägagångssätt

Obs: Följ den här proceduren om säkerhetsdekal krävs enligt lokala föreskrifter.

Fäst säkerhetsdekalen på bakrutan enligt [Figur 2](#).



Figur 2

3

Montera skumpackningarna

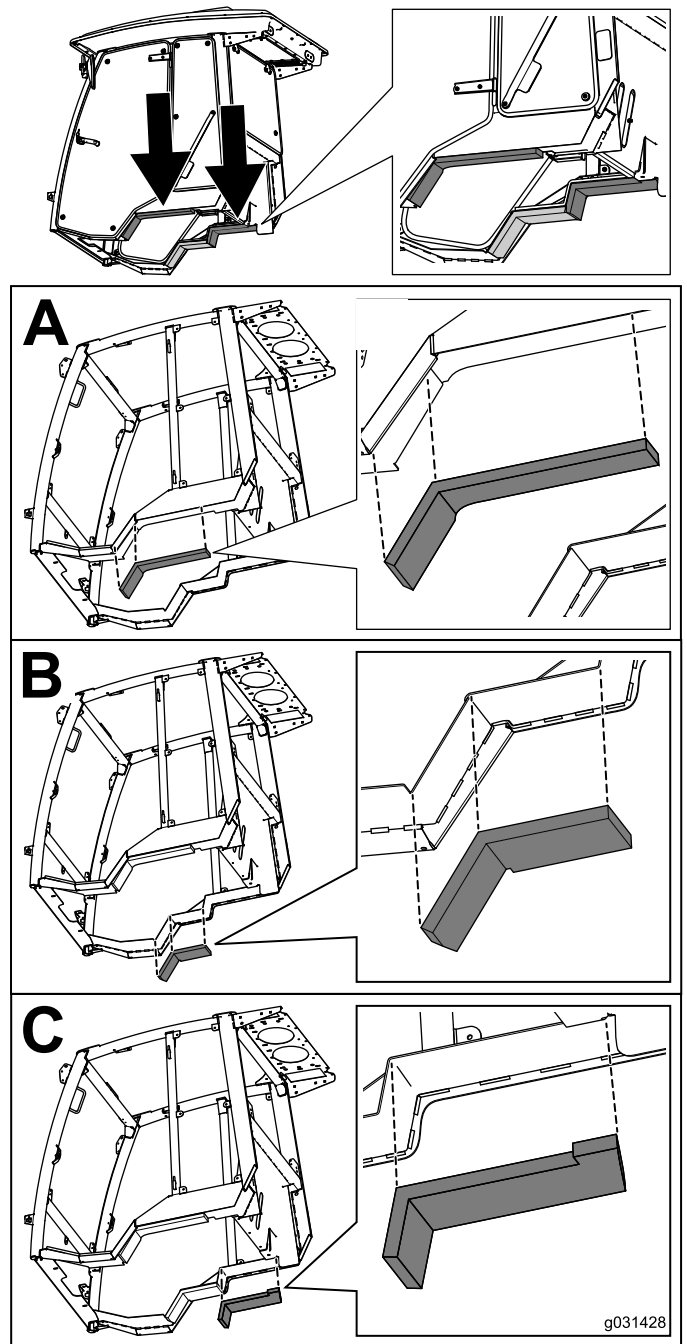
Delar som behövs till detta steg:

1	Vänster skumpackning
1	Höger skumpackning
1	Bakre skumpackning

Montera sidoskumpackningarna

Ta bort klisterremsan från skumpackningarna och fäst dem på hytten enligt [Figur 3](#).

Obs: Alla skumpackningar i den här proceduren ska fästas 13 mm från hyttens innerkant.



Figur 3

4

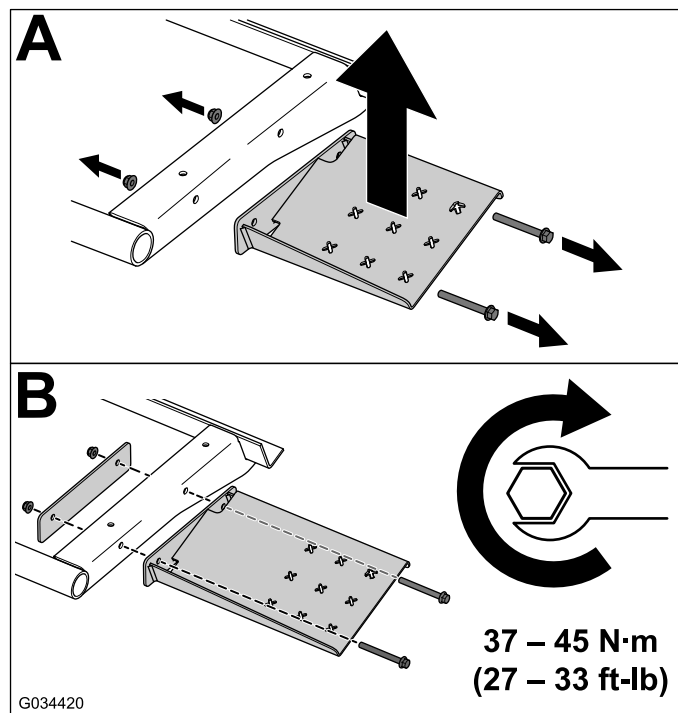
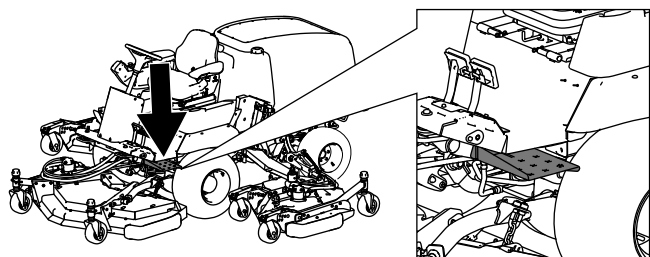
Montera stegplåten

Delar som behövs till detta steg:

1	Stegplåt
1	Stegstöd
2	Skruv (3/8 x 3 1/2 tum)
2	Flänsmutter (3/8 tum)

Tillvägagångssätt

Ta bort maskinens stegstöd och montera sedan stegstödet som medföljer hyttsatsen enligt [Figur 4](#).



Figur 4

5

Montera klippdäckets stötdämpare

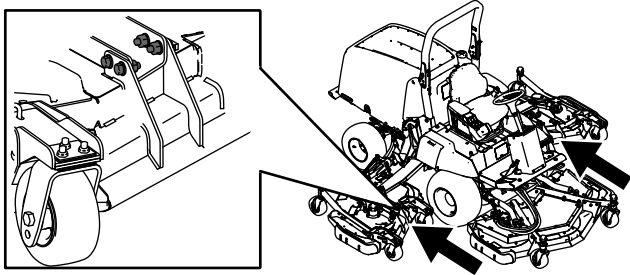
Delar som behövs till detta steg:

1	Vänster stötdämparfäste
1	Höger stötdämparfäste
2	Stötdämpare
2	Flänsmutter (5/16 tum)

Tillvägagångssätt

Montera stötdämparen på vänster och höger klippdäck enligt [Figur 5](#).

Obs: Använd klippdäckets befintliga beslag när du monterar stötdämparfästet.



6

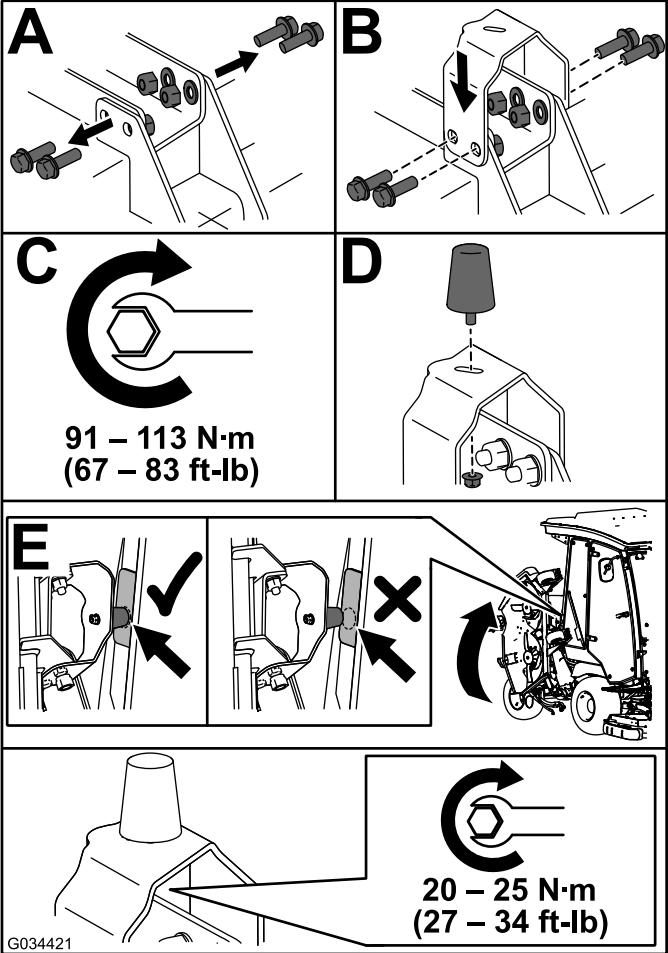
Montera skumdelarna

Delar som behövs till detta steg:

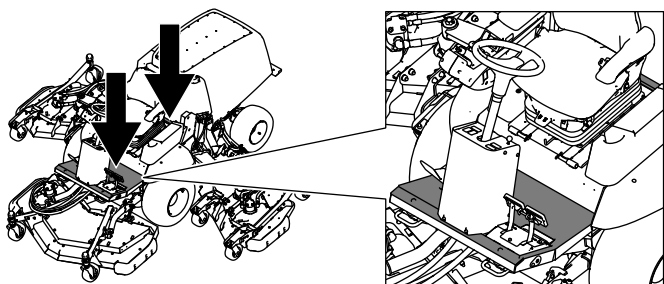
1	Främre packning
1	Golvpackning
1	Bakre packning

Montera skumdelarna på förarplattformen

Montera skumdelarna på förarplattformen (Figur 6).



Figur 5

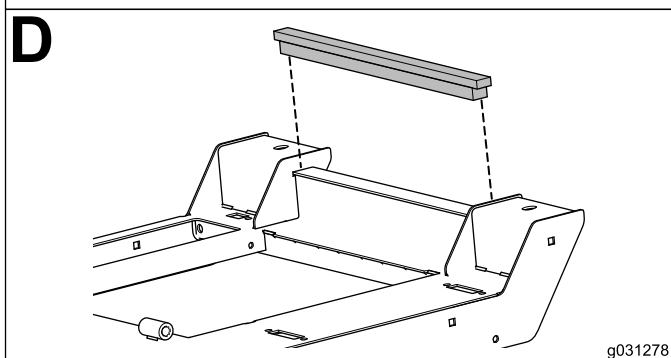
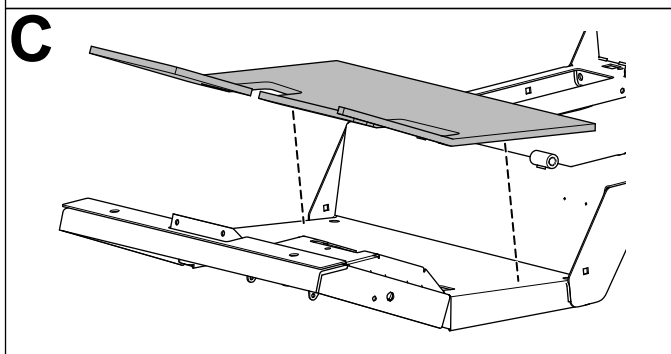
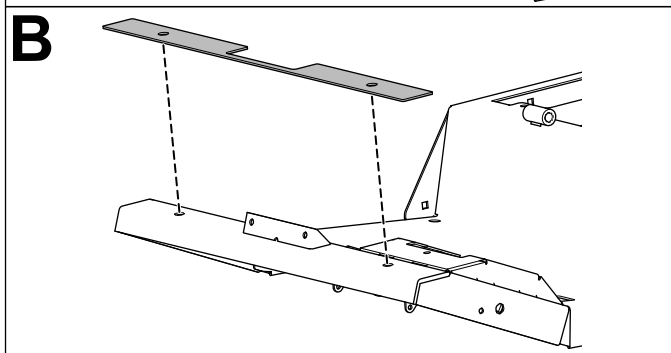
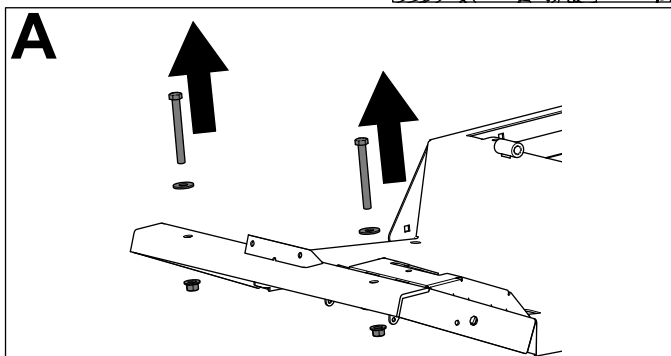


7

Montera hytten

Delar som behövs till detta steg:

1	Hytt
1	Golvatta
2	Raka kopplingar
2	Slangklämmor
1	Kåpa för sidopackning
1	Sidopackning
1	Vagnskruv (3/8 tum)
1	Flänsmutter (3/8 x 3/4 tum)



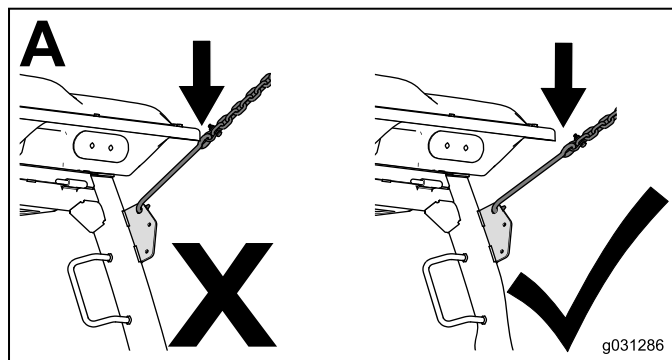
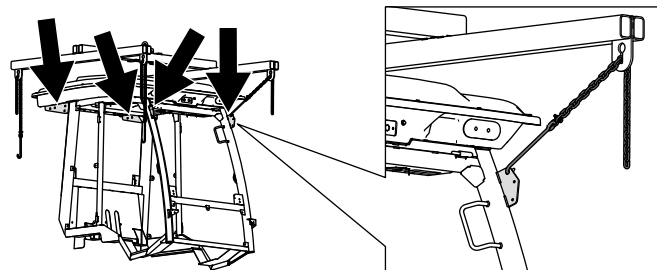
Figur 6

g031278

Anslutning till lyftpunkterna

Använd de fyra lyftpunkterna, en i varje hörn av hytten (Figur 7).

Viktigt: Låt inte lyftsystemet komma i kontakt med plasttaket.

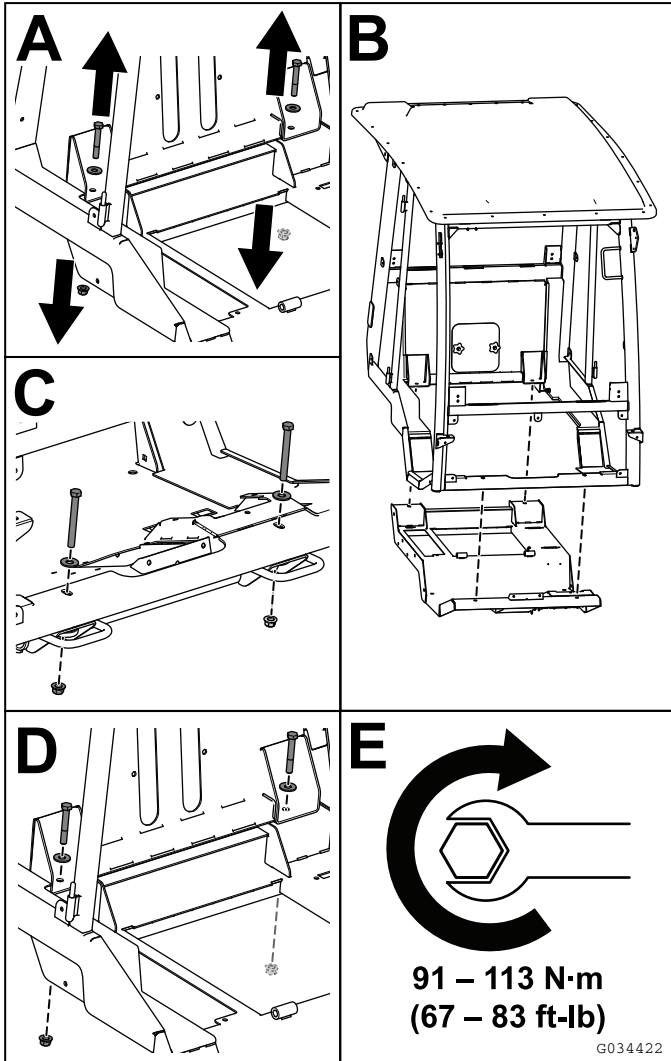
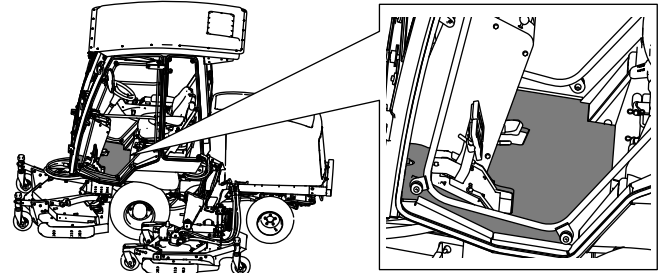
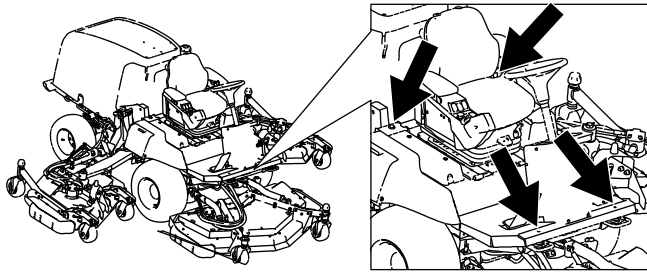


g031286

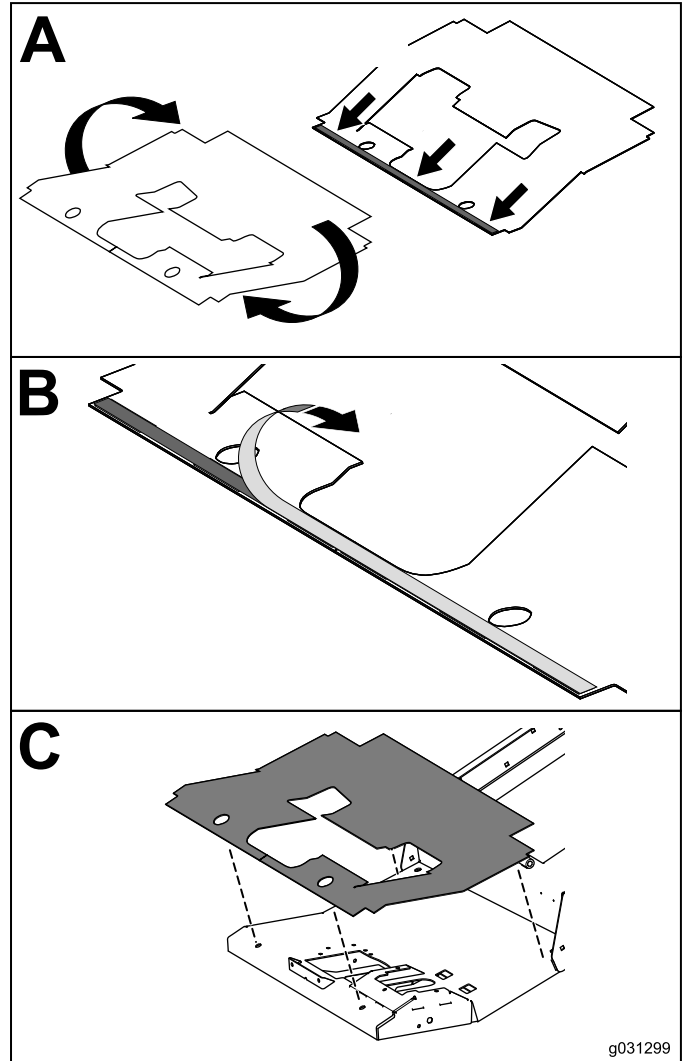
Figur 7

Montera hytten på maskinen

Använd befintliga beslag för att montera hytten på maskinen (Figur 8).



Figur 8



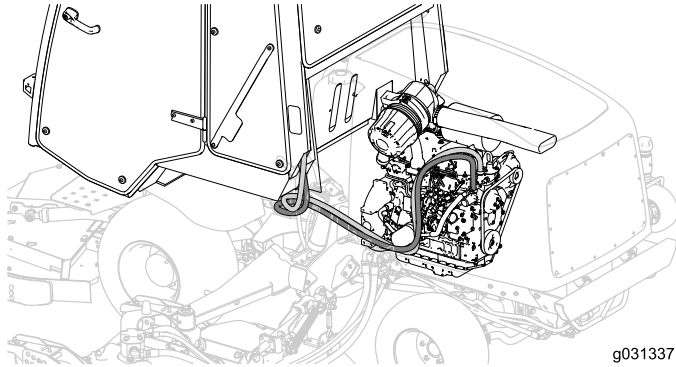
Figur 9

Montera golvmattan

Montera golvmattan på förarplattformen (Figur 9).

Obs: Fäst klisterremsan på en rent underlag med tillbörligt tryck så att remsan säkert fäster vid plattformen.

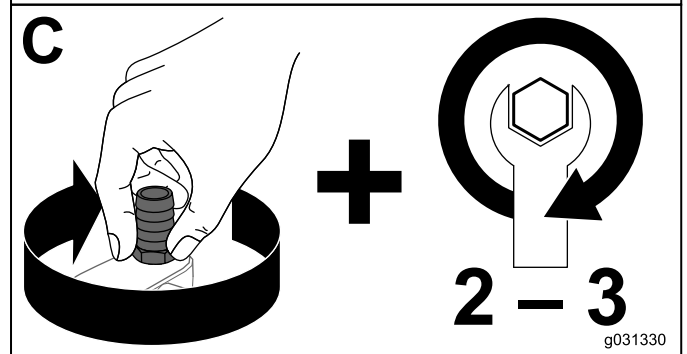
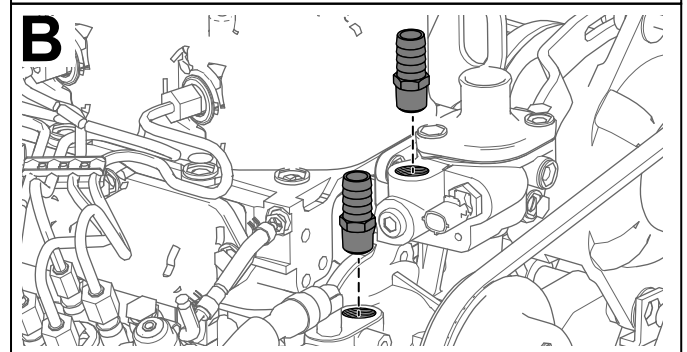
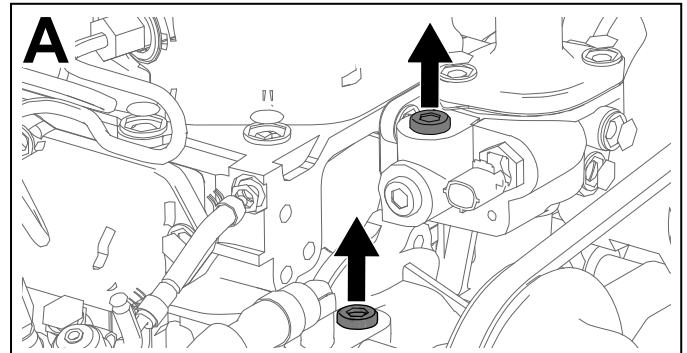
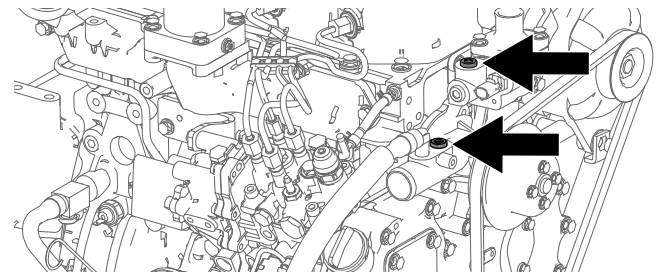
Montera värmarslangens fästen



Figur 10

Tappa ur kylvätskan från motorn, se *bruksanvisningen*.

Viktigt: Låt motorn svalna och tappa ur kylvätskan innan du utför nedanstående procedur.

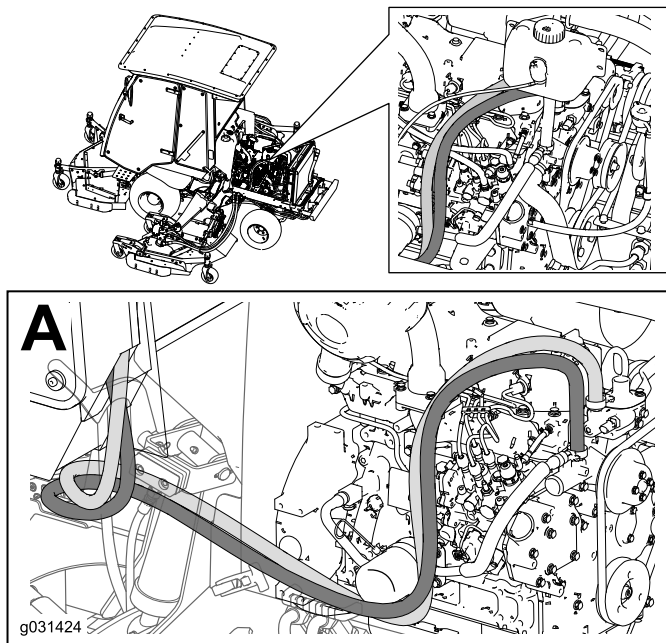


Figur 11

Obs: Förvara motorpluggarna tillsammans med vältskyddet för användning vid demontering av hytten.

Dra värmarslangarna

Dra värmarslangarna under maskinen in i motorrummet (Figur 12).



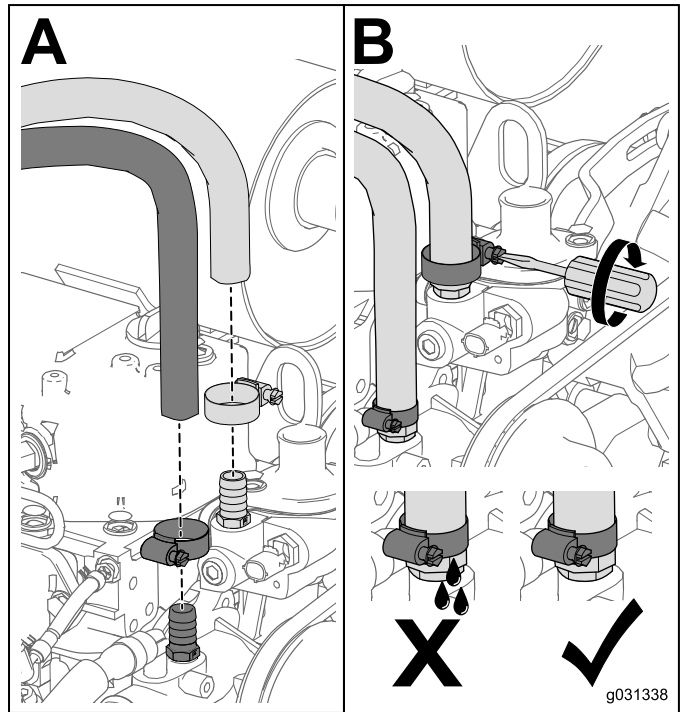
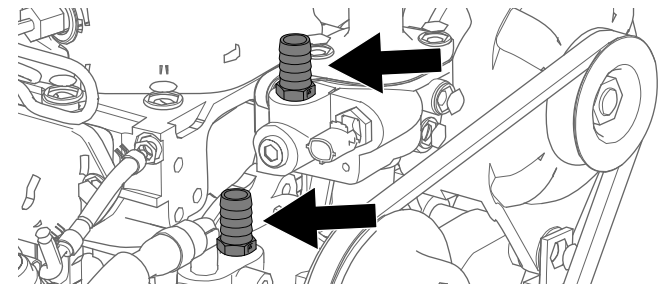
Figur 12

Viktigt: Fäst inte slangarna på heta eller rörliga delar.

Ansluta värmarslangarna

Anslut värmarslangarna till slangfästena.

Obs: Anslut värmarslangen med den röda pluggen till inloppet och värmarslangen med den gröna pluggen till motorns utlopp enligt [Figur 13](#).

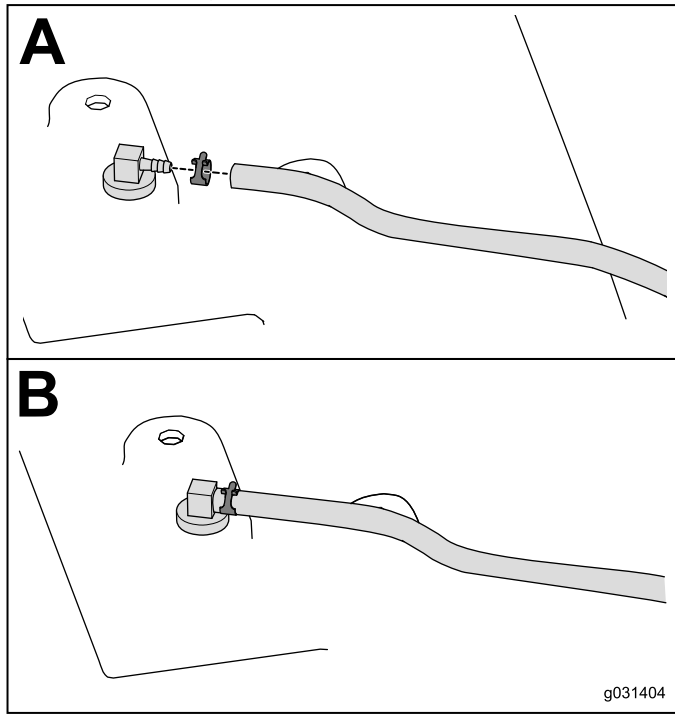
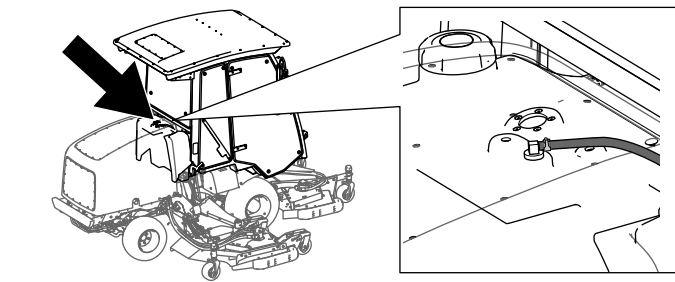


Figur 13

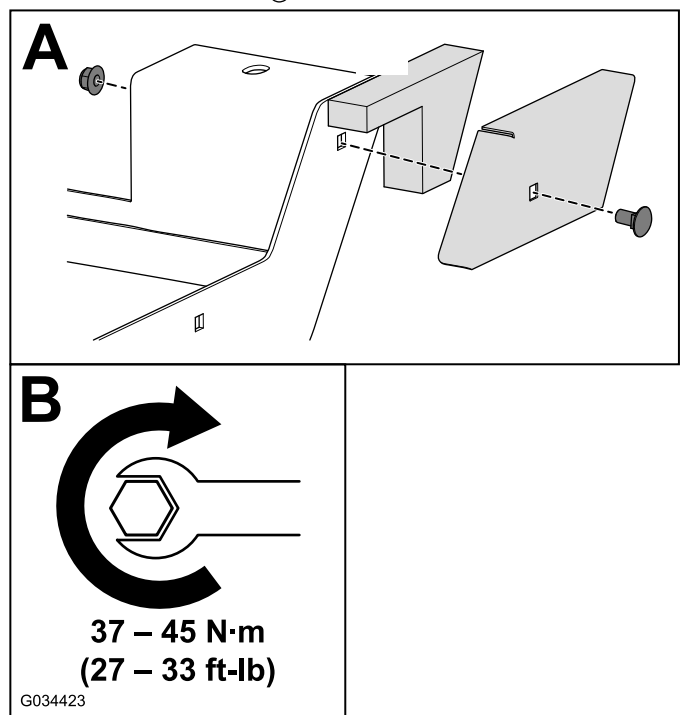
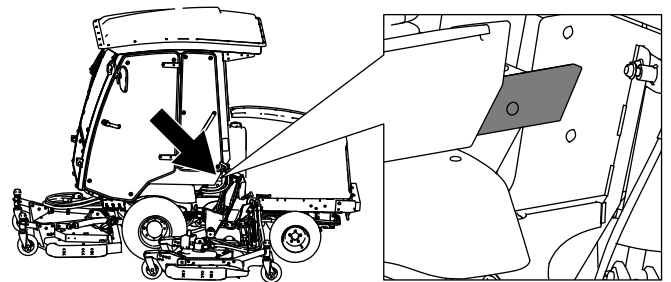
Obs: Förvara slangpluggarna tillsammans med vältskyddet för användning vid demontering av hytten.

Ansluta luftningsslangen

Använd befintliga beslag för att ansluta luftningsslangen från hytten ([Figur 14](#)).



Figur 14



Figur 15

Montera sidopackningen

Montera sidopackningen på hytten (Figur 15).

8

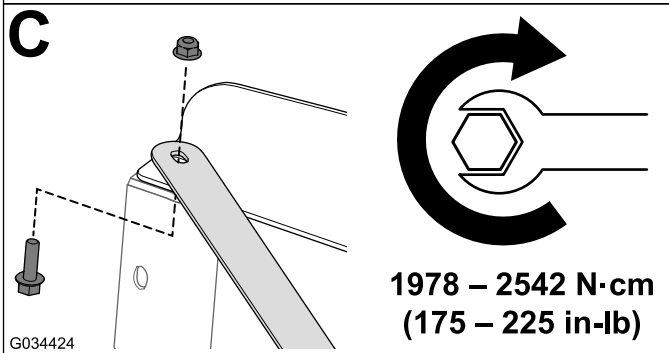
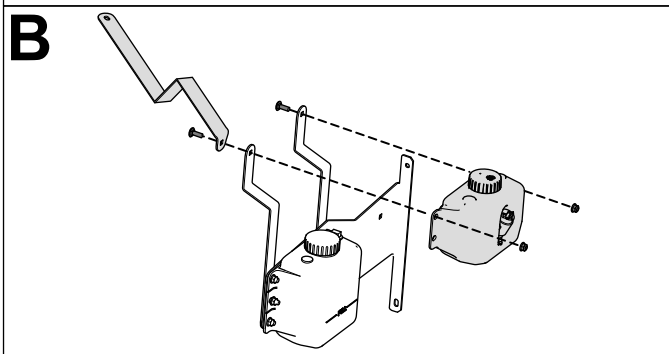
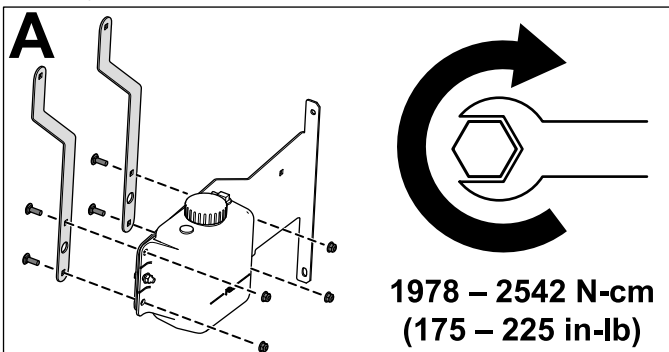
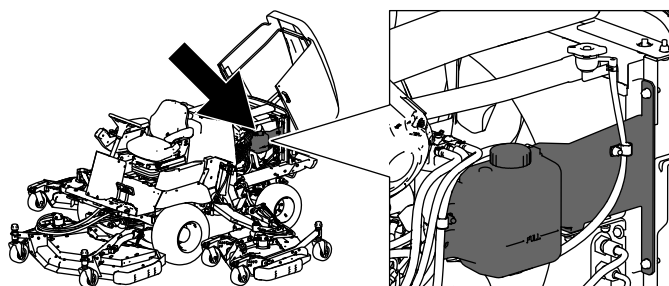
Montera spolarväsketanken

Delar som behövs till detta steg:

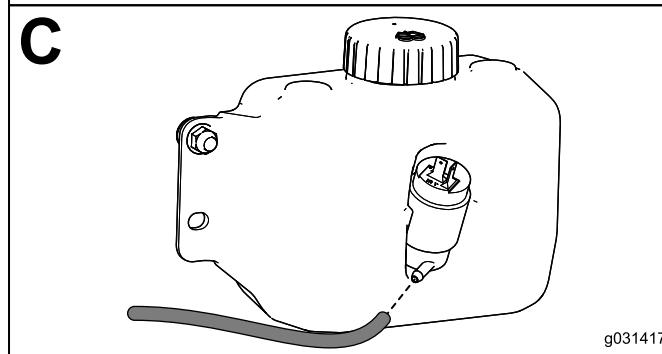
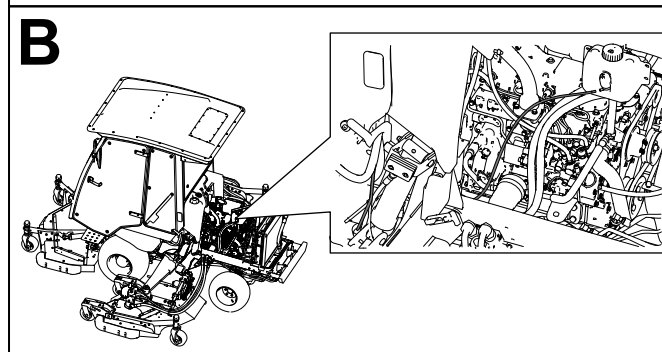
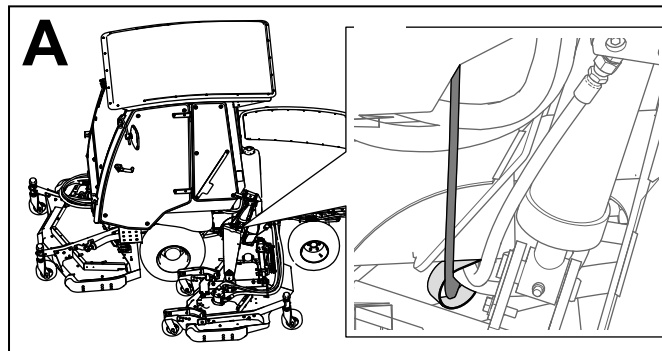
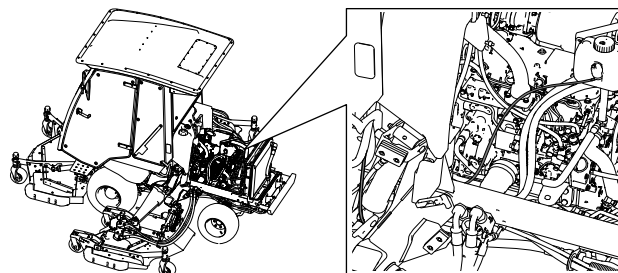
1	Spolarväsketank
2	Tankrem
1	Tankstöd
6	Vagnskruv (5/16 x 7/8 tum)
6	Flänsmutter (5/16 tum)
1	Kablage

Montera tanken

Montera spolarväsketanken på maskinen (Figur 16).



Figur 16



Figur 17

Obs: Använd befintliga beslag för att fästa tankstödet vid maskinen.

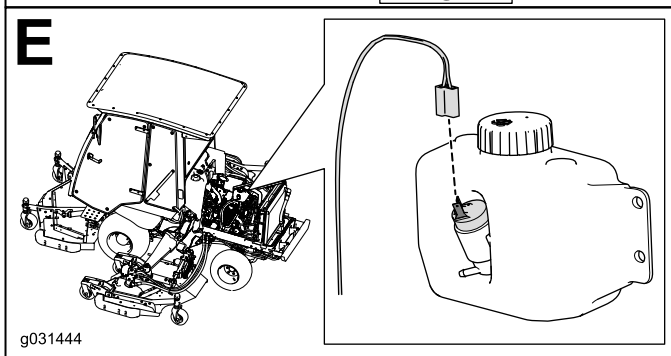
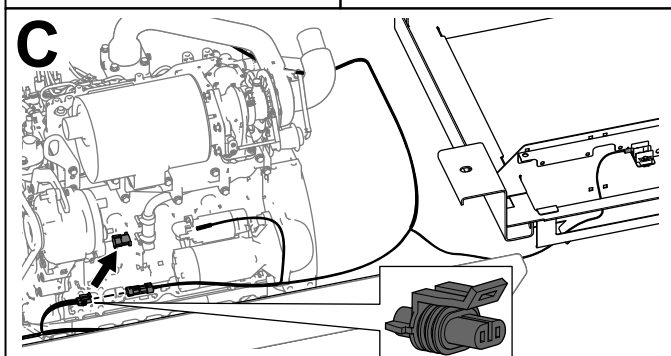
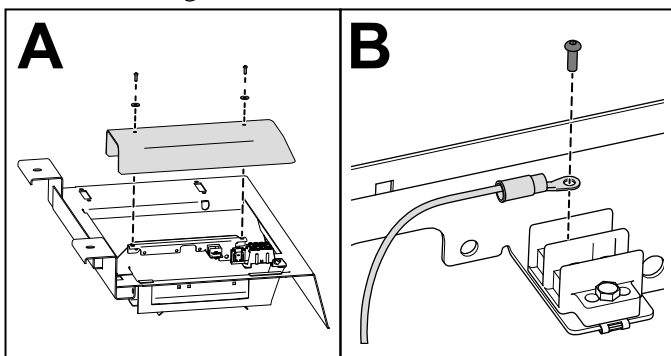
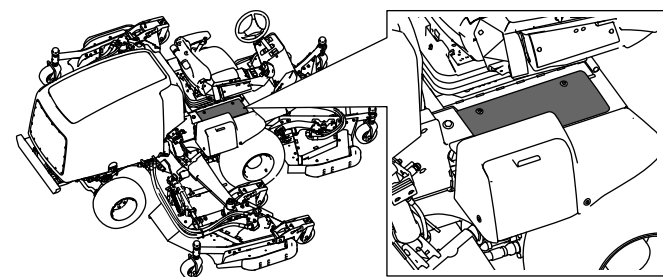
Dra och ansluta slangen

Dra spolarvätskeslangen genom R-klämman under maskinen och fortsätt bakåt (Figur 17).

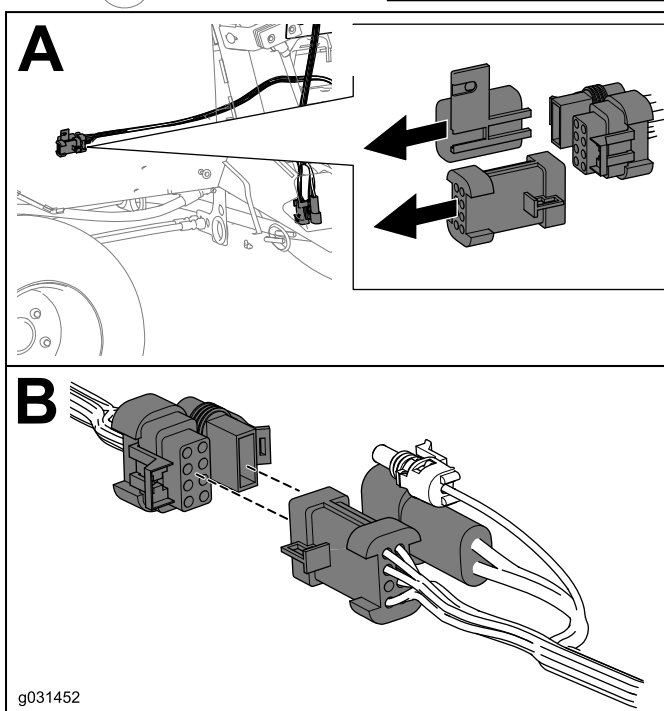
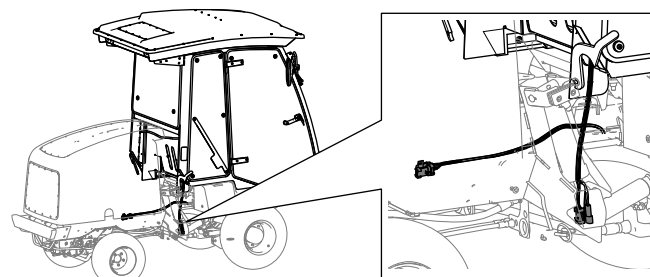
Viktigt: Fäst inte slangarna på heta eller rörliga delar.

Ansluta kablaget

Anslut spolarvätskeflaskans kablage (Figur 18).



Figur 18



Figur 19

Obs: Använd kabelband för att fästa kablaget på plats.

Viktigt: Fäst inte slangarna på heta eller rörliga delar.

10

Slutföra monteringen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Fyll på kylvätska i maskinen. Se *servicehandboken*.
2. Kontrollera om det finns några läckor.
3. Dra tömnings slangarna genom R-klämmorna på varje sida av maskinen.
4. Kontrollera om det finns delar som kommer i kontakt med rörliga delar, och åtgärda dem innan du använder maskinen.
5. Kontrollera att alla reglage fungerar innan du använder maskinen.

9

Ansluta kablaget

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

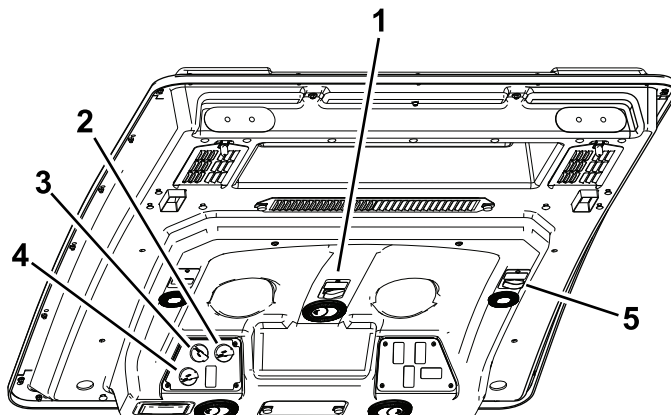
Leta reda på kablaget under maskinramen och anslut det till kablaget på hytten (Figur 19).

6. Låt en person hjälpa dig att justera backspegel och sidospeglar innan du använder maskinen.
7. Ta bort blockeringen från hjulen.

Produktöversikt

Reglage

Hyttreglage



g030398

Figur 20

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Omkopplare till vindrutetorkare | 4. Reglage för luftcirkulation |
| 2. Temperaturreglage | 5. Eluttag |
| 3. Fläkreglage | |

Omkopplare till vindrutetorkare

Använd den här omkopplaren för att slå på och av vindrutetorkarna (Figur 20).

Temperaturreglage

Vrid temperaturreglaget för att reglera lufttemperaturen i hytten (Figur 20).

Fläkreglage

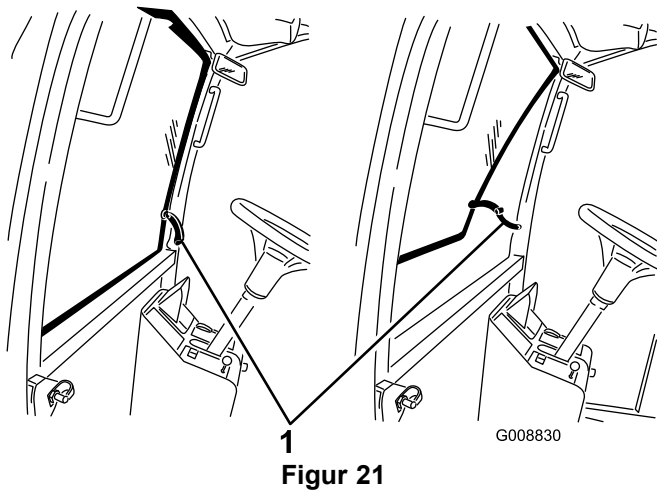
Vrid fläkreglaget för att reglera fläktens hastighet (Figur 20).

Reglage för luftcirkulation

Ställer in cirkulation av befintlig luft i hytten eller luftintag utifrån (Figur 20).

Vindrutespärr

Lyft upp spärrarna för att öppna vindrutan (Figur 21). Tryck in spärren så att vindrutan låses i öppet läge. Dra spärren utåt och nedåt för att stänga och säkra vindrutan.



1. Vindrutespärr

Bakrutespärr

Lyft upp spärren för att öppna bakrutan. Dra spärren uppåt och utåt för att låsa rutan i öppet läge. Dra spärren utåt och nedåt för att stänga och säkra rutan (Figur 21).

Viktigt: Undvik skador genom att stänga bakrutan innan du öppnar huven.

Underhåll

Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 250 timmarna	• Rengör hyttens luftfilter (byt ut dem om de är trasiga eller mycket smutsiga).

Rengöra luftfiltret

▲ VAR FÖRSIKTIG

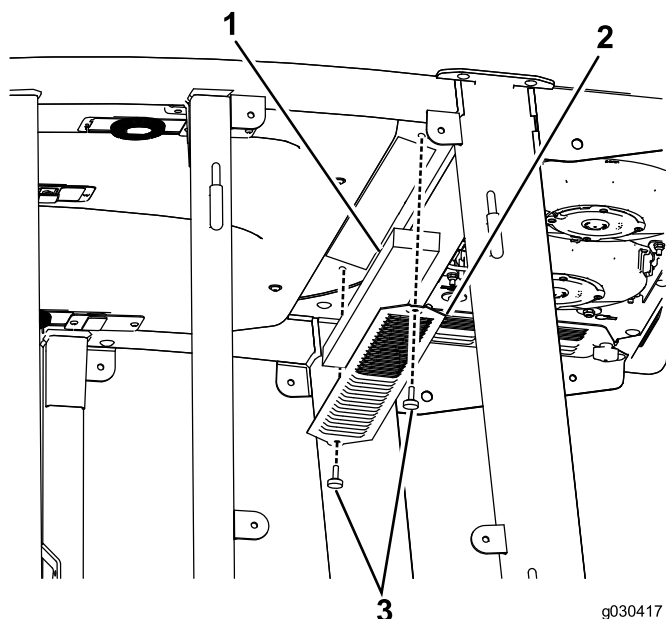
Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon råka starta motorn av misstag och skada dig eller någon annan person allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du utför något underhåll.

Rengöra luftfiltren

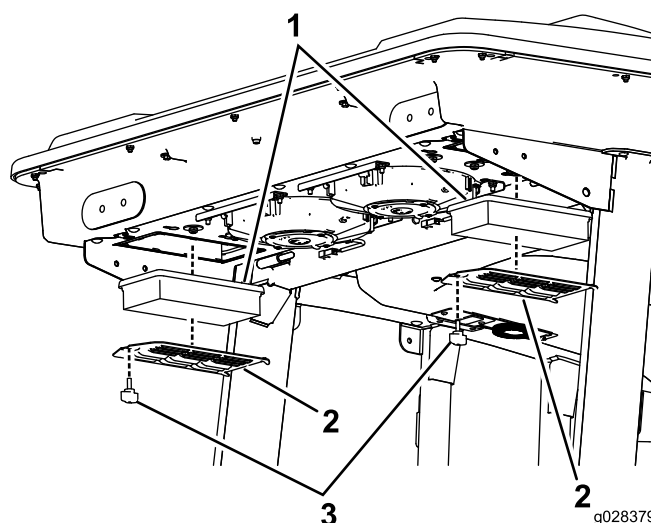
Serviceintervall: Efter de första 250 timmarna (byt ut dem om de är trasiga eller mycket smutsiga).

1. Ta bort vingskruvarna och gallren från luftfiltren i hytten och bakom hytten (Figur 22).



Figur 22

1. Filter
2. Galler
3. Vingskruv



Figur 23

1. Filter
2. Galler
3. Vingskruv

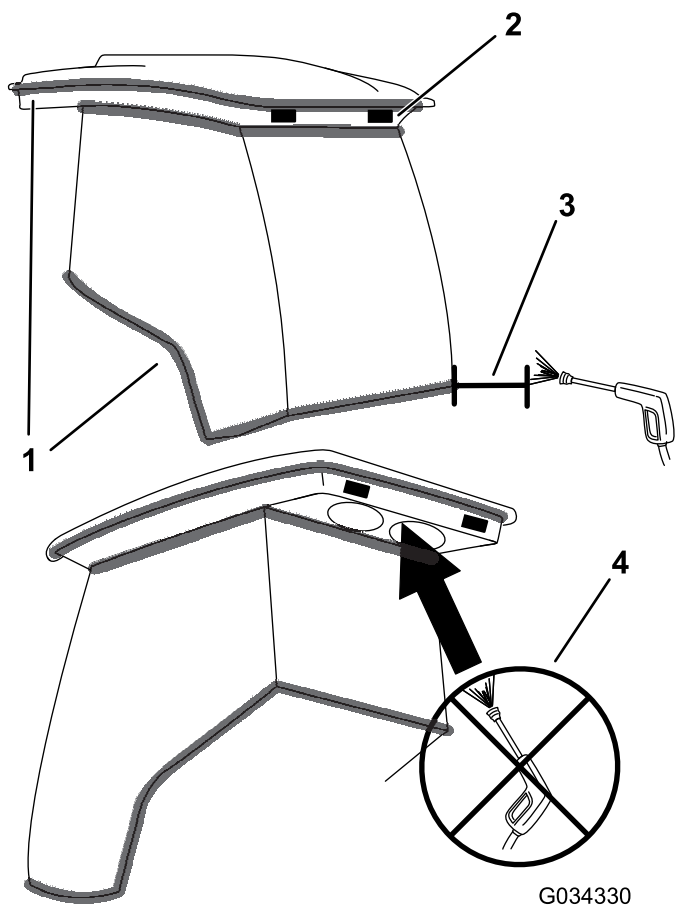
2. Rengör filtren genom att blåsa ren, oljefri tryckluft genom dem.

Viktigt: Om något filter har ett hål, en reva eller någon annan skada ska det bytas ut.

3. Montera filtren och gallren, och fäst dem med vingskruvarna.

Rengöra hytten

Viktigt: Var försiktig runt hyttens tätningar och lampor (Figur 24). Om du använder en högtryckstvätt ska du hålla sprutpistolen minst 60 cm bort från maskinen. Rikta inte högtryckstvätten direkt mot tätningarna eller lamporna på hytten, och inte heller under överhänget på baksidan.



Figur 24

1. Packning
2. Lampa
3. Håll sprutpistolen 60 cm bort.
4. Använd inte högtryckstvätt under överhänget på baksidan.

Förvaring

Ta bort hytten för förvaring under de varmare månaderna.

Förbereda maskinen för hyttborttagning

1. Ställ maskinen under hyttupphissningsanordningen, stäng av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
2. Blockera hjulen för att förhindra att maskinen rör sig vid monteringen.
3. Låt motorn svalna innan du börjar.
4. Tappa ur kylvätskan.

Ta bort hytten

1. Fäst hyttupphissningsanordningen i hyttens fyra lyftpunkter (Figur 7).
2. Lossa värmarslangarna, montera lämpligt dammskydd på slangändarna och montera motorpluggarna i öppningarna, (Figur 11) och (Figur 13).
3. Ta bort skruvarna, brickorna och låsmuttrarna som fäster hytten på maskinen (Figur 8).
Obs: Sätt fast alla fästelement igen på sina ordinarie platser i den ordning de används för att fästa hytten på maskinen. På så vis tappar du inte bort några fästelement, och det underlättar monteringen.
4. Hissa upp hytten så högt att du kan flytta bort maskinen från hytten på ett säkert sätt.
5. Flytta bort maskinen från hytten.
6. Sänk ned hytten på en bärenhet så att du kan flytta den till förvaringsplatsen.

Obs: Fäst kablaget och slangarna så att de inte skadas när hytten sänks ned eller vid förvaring. Täck över hytten så att inte damm och skräp ansamlas under förvaringstiden.

7. Montera vältskyddet på maskinen innan maskinen tas i bruk.

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
31231	316000001 och högre	Sats för uppvärmning (endast) av hytt, Groundsmaster® 4100-D-rotorklippare, 2015 och senare	GM4100 T4 REMOVABLE HEATED CAB	Arbetsfordon	2006/42/EG
31232	316000001 och högre	Sats för uppvärmning (endast) av hytt, Groundsmaster® 4000-D-rotorklippare, 2015 och senare	GM4000 T4 REMOVABLE HEATED CAB	Arbetsfordon	2006/42/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, enligt förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om detta delvis färdigställda verktyg. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Verktyget ska inte idrifttas förrän det har monterats i lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande deklARATION om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, efter vilket verktyget kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



David Klis
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
January 20, 2016

Teknisk EU-kontakt:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Lista över internationella återförsäljare

Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexiko	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Fat Dragon	Kina	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Kina	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Storbritannien	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgive vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGIVE DINA PERSONUPPGIFTER FÖR OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartner i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för de syften de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst till och korrigerings av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigeras dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros garanti

Två års begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, arbete, reservdelar och transport. Den här garantin börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljariedet. * Produkt som är utrustad med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att något fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller en auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Alla produkt- eller funktionsfel som inträffar inom garantiperioden beror inte på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakas av att andra reservdelar än Toro-originaldelar används eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro monteras och används. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulslager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensen, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor och fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Den totala livslängden kan förlängas eller förkortas genom olika drift-, laddnings- och underhållstekniker. I och med att batterierna i produkten används, förkortas användningstiden mellan laddningsintervallen gradvis till dess att batterierna är helt förbrukade. Det är ägaren till produkten som ansvarar för att ersätta batterier som förbrukas genom normal användning. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Obs! (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Emissionskontrollsystemet på produkten kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.